

绝妙好词

纳兰性德词选

张草纫 ● 注评

张草纫



上海古籍出版社

绝 妙 好 词



纳兰性德词选

张草纫

张草纫●注评

上海古籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

纳兰性德词选/(清)纳兰性德著;张草纫注评.

—上海:上海古籍出版社,2002.6

(绝妙好词丛书)

ISBN 7-5325-3177-5

I.纳... II.①纳...②张... III.词(文学)-作品集-中国-清代 IV.I222.849

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 034403 号

绝妙好词丛书

纳兰性德词选

张草纫 注评

上海古籍出版社出版、发行

(上海瑞金二路 272 号 邮政编码 200020)

(1) 网址: www.guji.com.cn

(2) E-mail: gujil@guji.com.cn

新华书店 上海发行所发行经销

商务印书馆 上海印刷股份有限公司印刷

开本 850×1156 1/32 印张 5.125 插页 4 字数 114,000

2002 年 6 月第 1 版 2002 年 6 月第 1 次印刷

印数: 1—5,100

ISBN 7-5325-3177-5
I·1536 定价: 11.00 元

如有质量问题,请与承印公司联系 56628900×813

出版说明

词是隋唐时代为配合乐曲演唱而产生并逐渐演变的一种新的诗歌体式。初起于民间歌唱,中唐以后文人依声填词渐成风气,词逐渐由通俗趋向雅丽,由民间词演变为文人词,并占据了词坛的主导地位,至五代而兴盛一时。入宋以后,词的发展达到高峰,词境扩大,词体皆备,其名家之多,成就之高,影响之大,可与唐诗比肩并峙,同享盛誉。由金元而入明,随着社会历史条件的变化和其他文学样式的兴起,词的创作相对比较沉寂。至清代则又出现了振颓起衰的中兴气象,词人和词作的数量远远超过前代,在古典词史的晚期焕发出耀眼的光亮。词的演化发展轨迹,就总体而言,大致如前辈学者所说:“勾萌于隋,发育于唐,敷舒于五代,茂盛于北宋,煊灿于南宋,剪伐于金,散漫于元,摇落于明,灌溉于清初,收获于乾嘉之际。”(刘毓盘《词史》)

自隋唐至明清，尽管词的发展有起有伏，但是在每个朝代都涌现出了优秀的作家和优秀的作品。在一千多年中，名家辈出，流派众多，佳作迭现，风格各异。优秀的词作深受广大读者的喜爱，长久流传，成为中国古典诗歌百花园中的艳丽奇葩，成为中华民族优秀传统文化的组成部分。

正因为词有着巨大的艺术感染力和影响力，从唐五代时第一部民间词选集《云谣集》和第一部文人词总集《花间集》起，便不断有词的别集、选集、总集问世，供人们阅读、吟诵、学习、欣赏。然而由于编选者的眼光境界不同和时代的发展变化，过去的选本并不全都能适合当代读者的阅读需求。不同的时空阶段，都会产生新的词集选本，这一方面是出现了新的词家、新的作品，另一方面是当代读者的阅读需求、欣赏趣味、文学理念以及社会风尚、人文精神等发生了变化。这种情况一直延续到今天。目前，各种词集选本出版不少，但是对于已经进入二十一世纪的现代读者来说，以往词集在编纂、选目、注释、评析等方面总有这样那样的缺憾，还不能引起现代读者对古代优秀词作广泛的艺术认同和精神感应。有鉴于此，我们特编辑出版这套面向现代读者特别是青年读者的普及性的历代名家词选丛书，定名为“绝妙好



词丛书”。

本丛书收录中国古代著名词家的传世佳作,适当兼顾作者各个时期、各种风格题材的作品,以反映作者创作的全貌。在确定每位作家的入选作品时,摒弃过去狭隘的思维模式,突出现代人文精神。注释力求简明扼要,除对作品中涉及的背景本事、典章故实、化用前人诗词及难解词语予以注明外,不作详细考证。为了帮助今天的读者理解词意,对每首词加以评析,采用适应现代人阅读要求的著述方式,融疏解、赏析、评点于一炉,结合准确阐释词意,揭示词作主旨,传达作家心曲;同时分析作品的构思结构、遣词用字、风格影响等,把佳作的“绝妙”之处明明白白地告诉读者。评析吸收融入当今学术研究成果,扩大信息含量。必要时联系当今社会生活和人生体验,贯通古今中外,阐发感想意兴,以期引起读者的共鸣和联想。

编辑出版这套丛书,是我们在现代社会条件下普及古典文学知识,弘扬民族优秀传统文化的一种尝试。我们设想通过这样的尝试,拉近现代读者和古代作家的时空距离,促进现代读者和古代作家的的心灵沟通和精神共鸣,从具体的作品感知美、认识美、欣赏美、享受美,在佳篇美作的熏染中提高修养,陶冶情操,升华品格,并藉以



把民族的优秀传统文化长久地流传下去。如果这套丛书能够得到广大读者的认同和喜爱,那将是我们莫大的满足。

上海古籍出版社

2002年5月

前 言

作为一种特殊诗体的词，起源于中、晚唐，至宋代而达到极盛时期。我们习惯上常把宋词与唐诗并称，许多佳作数百年来一直脍炙人口。然而入元以后，它就衰微了，为另一种诗体曲所代替。元、明两代（以及同时的金代），除元好问、萨都刺、陈子龙等少数作家写过少量为人称道的好词以外，词坛是比较落寞的。

但是到了清初，这种沉寂了三百多年的诗体重又兴盛起来。这主要是由于清政府为巩固其统治，采用安抚汉人的手段，尊经崇儒，开设博学鸿词科，以网罗汉族知识分子，因此在这一时期各种文化学术都有所发展。词也并不例外。据现在留下的资料，清代词人和作品的数量大大超过了宋代。虽然其成就还不能与宋代相比，正像清诗还无法与唐诗比肩一样，但也称得上盛极一时。

清初词人，如吴伟业、龚鼎孳、陈维崧、朱彝尊、王士禛、曹贞吉、顾贞观等，都很著名。其中陈、朱二人尤为杰出。陈维崧是豪放派的代表人物，他学识渊博，才气横溢，笔端驱使经史，信手千言。可惜他仅学到了辛弃疾粗豪的一面，而缺其深婉。朱彝尊继承了南宋婉约派的词风。用他自己的话说：“不师秦七，不师黄九，倚新声、玉田差近。”（《解佩令》）然而他跳不出姜（夔）、张（炎）的窠臼，缺乏创意。当时唯一能够不为宋词的范围所牢笼而有所创新的，却是一位满族的青年词人纳兰性德。后人对

他的评价甚高。胡薇元《岁寒居词话》称他可与“竹垞(朱彝尊)、其年(陈维崧)鼎足词坛”,况周颐《蕙风词话》尊他为“国初第一词人”,王国维《人间词话》对他尤为赞赏,甚至说:“北宋以来,一人而已。”并且说明他所以能够达到这样成就的原因:“纳兰容若以自然之眼观物,以自然之舌言情,此由初入中原,未染汉人风气,故能真切如此。”

纳兰性德(1655—1685),原名成德,字容若,号楞伽山人,出身满洲贵族。他的父亲明珠历任内务府总管、吏部尚书、武英殿大学士。性德十七岁进太学,十八岁中举,十九岁会试中式,因患寒疾,没有参加殿试。二十二岁第二次参加考试才考中进士。由于他是八旗子弟,上代又与皇室沾亲,所以被康熙帝留在身边,授予三等侍卫的官职,后又晋升为一等侍卫,直到他三十一岁去世。他多次跟随康熙出巡,到过京畿、塞外、关东、山西和江南一带,还被派遣出去单独执行任务。他在九年侍卫生涯中所做的一件最重要的工作,是北赴梭龙进行侦察。梭龙即索伦部,是分布在外兴安岭一带的达斡尔、鄂温克和鄂伦春部族的总称,向来处于清皇朝的统治之下。在三藩叛乱期间,清廷忙于在南方用兵,无暇北顾,沙皇俄国便乘机东进,不断挑起边境纠纷,还侵占了大片土地。清廷在平定三藩之后,回过头来着手处理北疆的事务,于康熙二十一年(1682)八月命郎谈率领一支队伍赴梭龙侦察,性德也是其中的一员。他们在梭龙做了一些安抚工作,终于使梭龙仍降服清皇朝。性德在此行中曾写下不少绝妙的词作。

性德十九岁时娶两广总督、都察院右副都御史卢兴祖之女为妻,夫妻十分恩爱。可惜好景不长,才过了三年多时间,卢氏就因难产而去世。性德为她写了许多感人至深的悼亡词。又过了三年多,他续娶官氏为继室。两人的感情也不错。性德在扈

驾至辽东、五台山、江南一带巡视及赴梭龙侦察的行役途中所写的一些思家的作品，显然是为官氏而作的。

侍卫的职位，虽被认为清贵无比，而且前程远大，而实际上只是为皇帝打杂差，工作枯燥，行动极不自由。性德对此感到十分厌倦。起先还有严绳孙、姜宸英、顾贞观等友人和他在一起吟诗作词、饮酒论文，以解岑寂。后来这些人都离开了北京。官氏可能是个不懂文墨的女子，与他没有思想上的交流。他的痛苦无人可诉，因此想得到一个有才学的女子作为伴侣。他在给严绳孙的信札中曾说：“弟胸中块磊，非酒可浇。庶几得慧心人以晤言消之而已。”后来，在康熙二十三年十一月，经顾贞观介绍，他娶了江南的艺妓、女词人沈宛为侍妾。不过这段美好的姻缘为时甚短。可能是由于他是皇帝贴身的侍卫，娶一汉族民间女子为侍妾与机要的禁卫工作有碍，也可能是由于满汉之间的民族隔阂，为他的家庭所不容，迫使他于次年春天不得不与沈宛分手。其词集中有几首思念沈宛并表示悔恨的词，为数不多，因为就在当年的五月三十日性德离开了人世。

性德虽出身于豪门贵族，却不同于一般的纨绔子弟。他酷爱文学，喜欢结交有才学的人。当时的名士，如朱彝尊、陈维崧、严绳孙、梁佩兰、姜宸英、顾贞观等，都与他有很深的情谊。这些人的年纪大多要比性德大二十五到三十岁，出于对文学的共同爱好和相互倾慕，与性德结成了忘年之交。性德也对他们表示同情和关心，尽己所能给予他们政治上的庇护和经济上的帮助。

性德去世后，由他的老师徐乾学编成《通志堂集》二十卷，包括赋一卷，诗、词、文、《淶水亭杂识》各四卷，杂文一卷，附录二卷。其中以词最著名。

关于他的词，他自己在《与梁药亭书》中曾写道：“仆少知操觚，即爱《花间》致语。”的确，从他的某些作品中，我们可以看到

《花间集》的风味。如：

掩屏山，玉炉寒，谁见两眉愁聚倚阑干。

（《玉连环影》）

嫩寒无赖罗衣薄，休傍阑干角。最愁人，灯欲落，雁还飞。

（《酒泉子》）

春寒欲透缕金衣，落花郎未归。

（《阮郎归》）

另外，他还深受晏几道《小山词》的影响。如：

近来怕说当时事，结遍兰襟。月浅灯深，梦里云归何处寻？

（《采桑子》）

残更目断传书雁，尺素还稀。一味相思，准拟相看似旧时。

（《采桑子》）

红影湿幽窗，瘦尽春光。雨余花外却斜阳。谁见薄衫低髻子，还惹思量。

（《浪淘沙》）

后人也多把他比作晏几道。彊村老人在《望江南·杂题我朝诸名家词集后》论及纳兰性德时写道：“解道红罗亭上语，人间宁独《小山词》。冷暖自家知。”不过性德的词并不停留于模仿前人，在他的许多作品中，另有一种一往情深、凄清幽怨、缠绵悱恻的情调，形成了他独特的风格。如：

嫩烟分染鹅儿柳，一样风丝，似整如欹，才著春寒瘦不支。

（《采桑子·咏春雨》）

飞絮飞花何处是？层冰积雪摧残。疏疏一树五更寒。爱他明月好，憔悴也相关。

（《临江仙·寒柳》）

谁道飘零不可怜，旧游时节好花天，断肠人去自今年。一片晕红疑著雨，晚风吹掠鬓云偏。倩魂销尽夕阳前。

（《浣溪沙·西郊冯氏园看海棠，因忆〈香严词〉有感》）

不仅如此，其词的可贵之处，还在于它开拓了词的题材。这表现在大量的悼亡词和边塞词上。

悼亡词在我国古代诗歌中几乎是一个空白点。悼亡诗比较有名的，仅有潘岳、元稹、李商隐等写的为数不多的几首。悼亡词更少，可以举出的似乎只有苏轼的《江城子》和贺铸的《半死桐》。而性德一个人却写了二十几首，情深意苦，哀感动人。如果说，像“丁宁休曝旧罗衣，忆素手为余缝绽”（《鹊桥仙·七夕》）、“几回偷湿青衫泪，忽傍犀奁见翠翘”（《鹧鸪天·十月初四夜风雨，其明日是亡妇生辰》）这样的词句，还未摆脱元稹的“衣裳已施行看尽，针线犹存未忍开”、李商隐的“更无人处帘垂地，欲拂尘时簟竟床”、贺铸的“空床卧听南窗雨，谁复挑灯夜补衣”的格调，那末如：

自那香摧折，无衫不泪，几年恩爱，有梦何妨。最苦啼鹃，频催别鹤，赢得更阑哭一场。遗容在，只灵飏一转，未许端详。

（《沁园春》）

料得重圆密誓，难禁寸裂柔肠。

（《青衫湿》）

别语忒分明，午夜鞦韆梦早醒。卿自早醒侬自梦，更更，泣尽风前夜雨铃。

（《南乡子·为亡妇题照》）

真是一字一泪，哀痛欲绝。严迪昌在《清词史》中说：“纳兰的悼亡词不仅开拓了容量，更主要的是赤诚淳厚，情真意挚，几乎将一颗哀恸追怀、无尽依恋的心活泼泼地吐露到了纸上。所以是继苏轼之后在词的领域内这一题材作品最称卓特的一家。”这评论是十分恰当的。

宋朝由于地域的限制，当代的词人却没有远赴塞北的机会。因此宋词中除了范仲淹的一首《渔家傲》外，再没有描写边塞风光的佳构。性德由于职务的关系，经常扈从康熙帝到塞北和关外巡视，熟睹漠北荒寒之景，所以他写的边塞词雄浑苍凉，令人耳目一新。如：

画角声中，牧马频来去。

（《蝶恋花》）

毡幕绕牛羊，敲冰酪浆。

（《菩萨蛮》）

古戍烽烟迷斥堠，夕阳村落解鞍鞦。

（《浣溪沙》）

这样的景色，在两宋词人的作品中是看不到的。王国维在《人间词话》中说：“‘明月照积雪’，‘大江流日夜’，‘中天悬明月’，‘黄河落日圆’，此种境界，可谓千古壮观。求之于词，唯纳兰容若塞

上之作，如《长相思》之‘夜深千帐灯’，《如梦令》之‘万帐穹庐人醉，星影摇摇欲坠’差近之。”其实这类词句，在《纳兰词》中还有不少。如：“落日万山寒，萧萧猎马还。”“星影漾寒沙，微茫织浪花。”“塞马一声嘶，残星拂大旗。”（以上均《菩萨蛮》）

性德在他的边塞词中，不仅是十分精确地描写景物，还往往寄托他的身世之感，在荒寒中透露出凄惋之情。如：

万里阴山万里沙，谁将绿鬓斗霜华，年来强半在天涯。

（《浣溪沙》）

幽怨从前何处诉？铁马金戈，青冢黄昏路。一往情深深几许，深山夕照深秋雨。

（《蝶恋花》）

早年失去爱妻的悲痛和长期奔波行役的苦楚，是性德生活中的不幸。然而正是这些经历使他写出了大量震撼人心的悼亡词和边塞词，为清代词坛增添了光辉灿烂的色彩。

性德早年曾把他的部分词作刊印为《侧帽词》。康熙十七年，顾贞观与吴绮为他校定《饮水词》百余首，刊于吴中。他去世后，他的好友张纯修为他刊印了《饮水诗词集》，由顾贞观阅定，其中有词三百零三首，与《通志堂集》中的四卷词比较，个别字句稍有不同。道光十二年，汪珊渔根据各种抄本和词选整理收辑，得词三百二十一首，分成五卷，定名为《纳兰词》。光绪六年，许增在汪本的基础上又增加补遗二十一首，共计三百四十二首，成为比较完整的《纳兰词》。近年刊印的，有上海古籍出版社 1995 年 10 月出版的由我增补、校勘并注释的《纳兰词笺注》，共收词三百四十七首，及性德和朱彝尊等六位友人联句《浣溪沙》词一首；北京出版社 1996 年 10 月出版的张秉成注释的《纳兰词笺

注》，两书收词数目相同。

这次应上海古籍出版社之约，我从《纳兰词》中选出比较精致的作品一百余首，作简要的注释和讲析，疏解词意，以适应广大读者的需要。解释别人的作品，是一件很不容易的事，尤其是古诗词，言简而意深，往往见仁见智，产生不同的理解。我也是勉为其难，必然有不少谬误之处，望读者指正。

张草纫

2001年10月

目 录

出版说明·····	1
前言·····	1
忆王孙(暗怜双缱郁金香)·····	1
如梦令(正是辘轳金井)·····	2
如梦令(纤月黄昏庭院)·····	3
如梦令(万帐穹庐人醉)·····	4
天仙子(水浴凉蟾风入袂)·····	5
江城子(湿云全压数峰低)·····	6
长相思(山一程)·····	7
相见欢(落花如梦凄迷)·····	8
相见欢(微云一抹遥峰)·····	9
酒泉子(谢却荼蘼)·····	10
生查子(东风不解愁)·····	11
生查子(散帙坐凝尘)·····	12
生查子(惆怅彩云飞)·····	13
点绛唇(小院新凉)·····	14
点绛唇(五夜光寒)·····	15
浣溪沙(无恙年年汴水流)·····	16
浣溪沙(睡起惺忪强自支)·····	18

浣溪沙(肠断斑骓去未还)	19
浣溪沙(五字诗中目乍成)	20
浣溪沙(谁道飘零不可怜)	21
浣溪沙(记绾长条欲别难)	23
浣溪沙(雨歇梧桐泪乍收)	24
浣溪沙(十八年来堕世间)	25
浣溪沙(谁念西风独自凉)	26
浣溪沙(微晕娇花湿欲流)	27
浣溪沙(败叶填溪水已冰)	28
浣溪沙(欲寄愁心朔雁边)	29
浣溪沙(身向云山那畔行)	30
浣溪沙(万里阴山万里沙)	31
菩萨蛮(隔花才歇廉纤雨)	32
菩萨蛮(春云吹散湘帘雨)	33
菩萨蛮(新寒中酒敲窗雨)	34
菩萨蛮(梦回酒醒三通鼓)	35
菩萨蛮(催花未歇花奴鼓)	36
菩萨蛮(榛荆满眼山城路)	37
菩萨蛮(朔风吹散三更雪)	38
菩萨蛮(问君何事轻离别)	39
菩萨蛮(玉绳斜转疑清晓)	40
菩萨蛮(晶帘一片伤心白)	42
采桑子(凉生露气湘弦润)	43
采桑子(彤云久绝飞琼字)	44
采桑子(谁翻乐府凄凉曲)	45
采桑子(拨灯书尽红笺也)	46
采桑子(谢家庭院残更立)	47